



# Invitation

## to Kathina-time ceremony ทอดกฐินสามัคคี

**SUNDAY 23rd October 2022**  
**วันอาทิตย์ที่ 23 ตุลาคม พ.ศ. 2565**

### กำหนดการ

- 10:00 น. ประธานในพิธีจุดธูปเทียนบูชาพระรัตนตรัย
- 10:30 น. พระสงฆ์เจริญพระพุทธมนต์
- 11:00 น. พระสงฆ์รับนิมิตทบาต ถวายภัตตาหาร และรับประทานอาหารพร้อมกัน
- 12:30 น. พระอาจารย์กนิชโก กล่าวต้อนรับและแนะนำคณะสงฆ์
- 13:00 น. พิธีถวายผ้าไตรจีวร อัฐบริวาร และ ถวายจตุปัจจัยไทยธรรม
- 13:15 น. แสดงพระธรรมเทศนาภาษาไทย โดยพระอาจารย์โก้
- 14:00 น. พระสงฆ์อนุโมทนา
- ca. 14:30 น. รับการประพรมน้ำพระพุทธมนต์ก่อนเสร็จพิธี

### Programm

- 10:00 a.m. Beginning of the celebration with request and renewal of the five precepts
- 10:30 a.m. Paritta Chanting by the monastic community
- 11:00 a.m. Rice-pindabat and meal offering to the monks
- 12:30 Uhr Welcome and introduction of the monastic community by Ajahn Abhinando
- 13:00 Uhr Offer of the robe cloth and other requisites (phapha)
- 13:15 Uhr Dhamma-Talk (Thai) by Ajahn Go
- 14:00 Uhr Anumodana
- ca. 14:30 Uhr Final Blessing

.....  
**สำคัญ:** กรุณาตรวจสอบข้อกำหนดของคณะกรรมการระบาดของเชื้อโควิด ก่อนการเดินทางไปร่วมงาน ตรวจสอบข้อมูลได้ในเว็บ [dhammapala.ch](http://dhammapala.ch)

**IMPORTANT:** Before arrival, please check [www.dhammapala.ch](http://www.dhammapala.ch) concerning Covid-19 regulations.

## สิ่งจำเป็น

- นมถั่วเหลือง
- คริมทาขนมปัง...มิงสวิร์ตี
- ถั่วต่างๆ (ไม่ใช่ถั่วลิสง) ไม่ใช่ถั่วลิสง
- ผลไม้แห้ง (ลูกพรุน ลูกเกด แอปเปิ้ล แอปริคอต ฯลฯ)
- เคล็ดธัญพืชทำจากข้าวโอ๊ต สเปลก์ และข้าวบาร์เลย์
- ซีเรียล (เช่น คูสคูส โพลენტ่า บัควีก)
- โปรตีนถั่วเหลือง (เช่น ชนิทเซล)
- มะเขือเทศ ซอสหรือชนิดสับ
- ผักกระป๋อง

## สิ่งที่ไม่จำเป็น

- ข้าว เส้นพาสต้า
- น้ำตาล แป้ง
- น้ำปลา ซอสเห็ด ซีอิ๊ว
- น้ำดื่ม
- พงชั๊กฟอก
- กระดาษชำระ, น้ำยาล้างห้องน้ำ

## Directions to Kandersteg

- Car: Bern – Spiez – Kandersteg, to «Dorf», Parking on school yard carpark on the right
- Train: RE Bern-Kandersteg-(BRIG), Pathway to «Oeschinensee», turn left at «Äussere Dorfstrasse», follow until school

## Venue – สถานที่จัดงาน

- Gemeindesaal, Äussere Dorfstrasse 47, 3718 Kandersteg  
Tel. [+ 41] 33 675 21 00, info@dhammapala.ch, www.dhammapala.ch

## Dana Suggestions

- Soy drink
- Vegetarian breadspreads
- Unsalted nuts (no peanuts)
- Dried fruits  
(prune, raisin, pineapple, mango, apricot, etc.)
- Breakfast cereals  
(plain oat, spelt, sugarfree muesli)
- Soy protein
- Couscous, polenta, buckwheat
- Passata, canned tomatoes and vegetables

## Please do not bring

- Rice, pasta
- Sugar, flour
- Fish sauce, mushroom sauce, soy sauce
- Bottled water
- Washing powder
- Toilet paper and toilet cleaner





# กฐินสามัคคี ถวายวัดธรรมปาละ คานเดอร์สเทค สวิตเซอร์แลนด์ วันอาทิตย์ที่ 23 ตุลาคม พ.ศ. 2565

คณะศิษย์หลวงปู่ชา สุภัทโท ขอเชิญผู้มีจิตศรัทธา ร่วมเป็นเจ้าภาพงานบุญกฐินสามัคคี ถวายแด่วัดธรรมปาละ ทั้งนี้เพื่อการทำนุบำรุงวัด  
อันเป็นสถานที่เจริญวิปัสสนากรรมฐาน และเป็นที่พักสำหรับพระสงฆ์และผู้ปฏิบัติธรรมทั้งหลาย เพื่อสืบทอดพระพุทธศาสนาต่อไป

## ประธานกรรมการฝ่ายสงฆ์

พระอาจารย์ อภินันโท ท่านเจ้าอาวาส และคณะสงฆ์วัดธรรมปาละ

## ประธานกรรมการฝ่ายฆราวาส

คุณ Onchapar Eichenberger

คุณ Prathum Amorn-chote

คุณ Rolf Scherz

## กรรมการ

คุณ ยุกาพ Candoni เสือกุล และครอบครัว

คุณ จำเริญ Zoss

คุณ เนาว์ พงษ์ไทย

คุณ เม็กช คุณวันดี สุวรรณทัต โมเยอร์

Thai Gastro

คุณ วงเดือน Christian Geissbühler

คุณ ประทุม แหวนทองคำ Dr. Claude Fischlewitz

คุณ สุวีณา-Benjamin Christen

คุณ ภูษิตา(ปุก), Daniel, Sandra Huber

คุณ สาคร แพงตัน และครอบครัว

คุณ เพ็ญพริ้ง สีสม

คุณ ระพีพรรณ คุณเบอจ Stücki

คุณ สมศรี คุณโรเบิร์ต Schütz

คุณ จิระภา คุณอินซ์ Marti

คุณ กฤษญา เข้มสะอาด และครอบครัว

คุณ สุภาวดี คุณ David von Känel

คุณ เตือนจิตต์ คุณโทมัส Jörg

คุณศุภวิลา คุณอินซ์ Rieder

คุณ ศิราณี Quiblier

คุณ นิภา ภมร และครอบครัว

คุณแม่ชี่ จิน Ramsauer

คุณ รัตนา Brogni

คุณ สุนีย์ ฟาเนลิ

คุณ จันทรฉาย คุณโทมัส Gerber

คุณ พรพิมล กุลบุตร-ไมท์เดอร์ และครอบครัว

คุณ สมพร กุมขอน

คุณนිරนุช Eigenmann

คุณ จรัสลักษณ์ ริชาร์ด

คุณ นิทยา วิฑเอนร์

คุณ พรพรรณ Gehrig และครอบครัว

คุณ เฉลิมรัฐ Zahnd

คุณ นาทาลี คุณมาริโอ เลห์มันน์ ศรีสวัสดิ์

คุณ แสงจันทร์ Stadelmann

คุณ มาลัย Hirschi สร้อยศิริ

คุณ บุพพาโงไล Kotwong-Tookyau

คุณ จรรยา ถ้าสุวรรณ

คุณ สันธิ Schneider

คุณ จารีย์ เคลเลอร์-คีร์โต

คุณ ปรียาภา ชัก

คุณบัวเรือน สุระฉะนัย

คุณ เสาร์วาลี รารารักษ์

คุณ ทนกร Python

คุณ สุ่น-Daniel Luder-บวดี

คุณ อุไรวรรณ ยาชอบ

คุณ บุพพาโงไล Kotwong-Tookyau

Phongsanith Sy, Docke, Tibet, Tony

คุณ คำมอญ ยังแสนกุ

คุณ Panida Häberlin

คุณ สุพิน การิอุส (ตะโคง)

คุณ บุญเสริม Marti

คุณ นาทาลี โทคะสมบุรณ์ จเนม

คุณ สมพิศ Häfeli

คุณ กัญญา คำเจริญ

คุณ นิลลิกา Aeberhard

คุณ ลัดดาวรรณ รากทอง

คุณ ทองเพ็ชร ฟรายบูร์กเจ้าส์

คุณ สาวิตร์ เกศณี

คุณ นากยา ทับสอด-Perrone

คุณ นริศรา Körnli-Thamdee

คุณ จวี เจบี

คุณ ชำมะเรียง Kreienbühl

คุณ บุญศรี ปิยะลาภ และครอบครัว

คุณ ละเอียด Aiyara Görner

คุณ ชนิดา Vögel

คุณ จงดี กัญจนภรณ์

คุณ นิยม Bootsri

ครอบครัว เสงี่ยม และ Thomas Frutti

คุณ จุฬพร Beer-Bunnngok

คุณ สุภัทร์ - ชนิดา วุฒิเฝ้า

คุณ ยิวดี เฟาเลอร์

คุณ เสาวณีย์ Zwahlen

คุณ อรสา ฟาเช

คุณ ชญาณี-ReneBerny-บูเอเพ็ญ

คุณ อจรรณ Leuenberger

ครอบครัวคุณ เรญู นราหล้า บูลา

คุณ ชยานี Toni

คุณ นิตย์ทอง Tungyai

คุณ เปี่ยมจิต Sarbach

คุณ แป้น บูจาม

คุณ จูตีมา แคมป์ ล้วนวิเศษ

คุณ ชารีน Beyeler

คุณ อังคณา ราชสีมา

คุณ หมวย Furer

คุณ กาด von Burg พิมสาร

คุณ เพ็ญพรรณ Doun-ad

Dr. Urs und Tanawan Keller

คุณ สมพงษ์ จินดา

คุณ สารที วิช

คุณ อ่อนน้อม นาชัยเพิ่ม และครอบครัว

คุณ ฝน Fellmann

คุณ พูนศรี Chaiphoti

คุณ วนิดา ชัยยศ

คุณ เกรียงจันท์ เอห์ริชัม

คุณ สมศรี พรหมทองพัน

คุณ พุทรา คัลลีย์ โยธาภา

คุณ อัมภาพันธ์ นาเกิล

คุณ สุมาลี Trachsel

คุณ อัจฉราพร Uamchim

คุณ รวีวรรณ ฮอดร์

คุณ กนกพร Thammathorn-Punklin

คุณ อรอุมา แวนร์ลี

คุณ พูนศรี Nobs

คุณ Sittipol Nilpraput

คุณ สมกร Egger ท้าวพา

คุณ Phikul Leuzinger

คุณ ประไพ Kühni

คุณ พยอม กิพย์เจริญ Koller

คุณ คำภู นามบุรณ์ และครอบครัว

คุณ กัญญา คุณ Bruno ชำเจริญ

ครอบครัว รัตนากร Bolingen

คุณ วรรณา สุทธิศักดิ์

คุณ บัณฑิต Abegglen

คุณ Samoeng Büttler

คุณ บังอร มหานาม

ครอบครัวคุณเขาวเรศ Wälchli

คุณ พักยา ยังเจริญ

คุณ ลัดดา แบเลอร์

คุณ รัตนา Ammann

คุณ วรณา เวิร์

คุณ ศิริประภา Baumann

คุณ ดวงใจ คุณอรุฬ่าแฟนมุงค์

คุณ จารุวรรณ อัมเปร

คุณ พรไพวัน แก้วศิริกุล